



# Auto Bank-in Settlement Instruction

## (for Offline Cash Account Only)

### 自動轉賬交收指示（只適用於離線現金賬戶）

To: Celestial Securities Limited

致：時富證券有限公司

Please post your completed form to **Client Services Department, 9/F, Low Block, Grand Millennium Plaza, 181 Queen's Road Central, Hong Kong**, by fax to **(852) 2820 0900**, or by visiting the Wealth Management Centres of CASH Financial Services Group. Your request will be processed within 2 working days upon receipt of the duly completed form. For inquiries, please do not hesitate to contact us at **(852) 2663 8888**. 請將已填妥的表格郵寄至**香港中環皇后大道中 181 號新紀元廣場低座九樓客戶服務部**、傳真至**(852) 2820 0900** 或交回時富金融服務集團各投資理財中心。本公司將在收到填妥的表格後兩個工作天內處理您的申請。如欲查詢，請致電**(852) 2663 8888** 與客戶服務部聯絡。

I/We hereby irrevocably authorize your company to deposit my/our net sales proceeds to my/our bank account specified below on the settlement date after selling my/our stock:

本人／吾等現授權貴公司將本人／吾等淨賣出股票之款項在交收日存入本人／吾等以下指定之銀行賬戶：

<b>Bank Name</b> 銀行名稱	The bank-in service is limited to the account holders of HSBC, Hang Seng Bank, Bank of China Group, ICBC, DBS Bank, Standard Chartered Bank, Wing Hang Bank and Bank of East Asia only. New bank account details will replace the previous one in our record for all accounts maintained in CFSG. 存款服務只適用於在匯豐銀行、恒生銀行、中銀集團、工銀亞洲、星展銀行、渣打銀行、永亨銀行及東亞銀行開設的戶口。新的銀行戶口資料會取替閣下於時富金融所有賬戶之原有的銀行戶口紀錄。
<b>Bank Account Number</b> 銀行戶口號碼	

I/We understand that your company has the right to refuse to act on this authorization, if

1. my/our account(s) has any overdue unsettled outstanding balance with your company;
2. the amounts are dividends and interests.

本人／吾等同意貴公司有權停止此項服務，若

1. 本人／吾等戶口如有任何過期而未完成交收的款項／股票之結欠，直至本人／吾等戶口完成所有到期交收的項目為止；
2. 相關款項為股息及利息。

This authorization shall be valid until and unless you have received my/our written notice of revocation.

此交收指示將一直有效，直至本人／吾等書面通知貴公司終止此戶口交收指示。

I/We hereby agree to keep you fully and effectually indemnified from and against any costs, damages and claims whatsoever and howsoever caused by or arising from this authorization.

本人／吾等同意向貴公司承擔一切因此授權書所引致之責任、損失及賠償。

Shall there be any dispute, the decision of Celestial Securities Limited shall be final.

如有任何爭議，時富證券有限公司保留最終決定權。

<b>Client Signature(s)</b> 客戶簽署	× Please use the signature(s) field with our company 請用留存本公司之印鑑式樣	<b>Account No.</b> 戶口號碼	
<b>Client Name</b> 客戶名稱		<b>Date</b> 日期	day 日 / month 月 / year 年

#### For official use only 僅供職員填寫

<input type="checkbox"/> Original <input type="checkbox"/> Face to face	Phone verified by	Phone number	Date	Time
Handled by	Verified by	Approved by	Input by	Checked by